



Attention : CNOOC Iraq LTD announcing the bids on three official a newspaper and websites for MoO , MOC , and CNOOC Iraq LTD and we are not responsible for other announcements except the said above.

Announcement

CNOOC Iraq Limited, a company existing under the laws of British Virgin Islands, acting as lead contractor of the Technical Service Contract for Missan Oil Fields entered into by and between Missan Oil Company, TP Missan Limited and Iraqi Drilling Company, is pleased to make the following public tender announcement:

1- Tender Details

Tender title	Purchase Instrument Tools for New
Tender number	CMIT-PRT-10.30-230016
Tender Announcement Website	<p>ITT documents and all Bulletins during the tender period will be published on the following website: https://www.cnoociraq.com/share/page/site/BiddingDoc/documentlibrary#filter=path%7C%2F230016%2520Purchase%2520Instrument%2520Tools%2520for%2520New%2520Workshop%7C&page=1 User name: contractor Password: contractor PS. Some of the ITT documents have been encrypted for confidentiality reasons, thus; Bidders are kindly requested to send by email the Bid Acknowledgement to the following focal points / ZulfiqarAli@cmitfod.com / arman@cmitfod.com Kamalait@cmitfod.com / ex_kamalait@cnoociraq.com Hariindradi@cmitfod.com / ex_hariindra@cnoociraq.com / mohammed.d@cnoociraq.com MohamedFethi.M@cmitfod.com /ex_mohamed.m@cnoociraq.com shall then provide Bidders with the "Password" The user name and password for access ITT are prohibited to change by Tenderer.</p>
Composition of Invitation to Tender (ITT) packages	<p>Tender Announcement Section 1 INSTRUCTION TO TENDERERS Section 2 PROPOSAL CONTENTS AND FORMS Section 3 TECHNICAL REQUIREMENT Section 4 SCHEDULE OF COMPENSATION Section 5 PRO FORMA CONTRACT</p>

تنويه / تنشر إعلانات شركة سينوك في صحف رسمية ثلاث والموقع الإلكتروني لوزارة النفط وشركة نفط ميسان وشركة سينوك غير مسؤولين عن النشر في غير هذه المواقع.

أعلان مناقصة

إن شركة سينوك عراق المحدودة و القائمة بموجب قوانين جزر فيرجين البريطانية بوصفها المقاول الرئيسي لعقد الخدمات الفنية في حقول ميسان النفطية و الموقع بين شركة نفط ميسان و شركة TP ميسان المحدودة و شركة الحفر العراقية، يسرها الاعلان عن المناقصة التالية بطريقة الاعلان العام.

1- تفاصيل المناقصة

اسم المناقصة	شراء أدوات لورشة العمل الجديدة
رقم المناقصة	CMIT-PRT-10.30-230016
إعلان مناقصة الموقع الإلكتروني	<p>إن جميع وثائق المناقصة و النشرات المتعلقة بها سيتم نشرها على رابط الموقع الإلكتروني التالي: الكامل للموقع الإلكتروني الرابط أدخل https://www.cnoociraq.com/share/page/site/BiddingDoc/documentlibrary#filter=path%7C%2F230016%2520Purchase%2520Instrument%2520Tools%2520for%2520New%2520Workshop%7C&page=1 اسم المستخدم : contractor كلمة المرور: contractor ملاحظة : تم تشفير بعض مستندات ITT لأسباب تتعلق بالسرية ، وبالتالي ؛ يرجى من مقدمي العطاءات إرسال (Bid Acknowledgement) بالبريد الإلكتروني إلى نقاط الاتصال التالية arman@cmitfod.com / ZulfiqarAli@cmitfod.com / Kamalait@cmitfod.com / ex_kamalait@cnoociraq.com / Hariindradi@cmitfod.com / ex_hariindra@cnoociraq.com / mohammed.d@cnoociraq.com / MohamedFethi.M@cmitfod.com / /ex_mohamed.m@cnoociraq.com والتي ستقوم بعد ذلك بتزويد مقدمي العطاءات ب "كلمة المرور" تجدرا الإشارة انه يحظر تغيير اسم المستخدم وكلمة المرور من قبل المعارض. اعلان مناقصة القسم 1 تعليمات للمعارضين</p>
مكونات وثائق	



CNOOC Iraq LTD

شركة سينوك العراق المحدودة

ITT Section 1. Claus 9.0	Bid Closing Date: no later than 16:00 (Baghdad Time), on or before September 24, 2023.	القسم 2 - محتوى المقترحات و اشكالها القسم 3 المتطلبات الفنية القسم 4 جدول الأسعار القسم 5 نموذج العقد	المناقصة
ITT Section 1. Clause 4.2	The bid document purchase receipt must be received by emails to ZulfiqarAli@cmitfod.com / ex_arman@cnoociraq.com /arman@cmitfod.com / Kamalait@cmitfod.com / ex_kamalait@cnoociraq.com Hariindradi@cmitfod.com / ex_hariindra@cnoociraq.com / mohammed.d@cnoociraq.com MohamedFethi.M@cmitfod.com <i>("Tender Contact Emails")</i> on or before deadline.	موعد إغلاق المناقصة: قبل الساعة 16:00 (توقيت بغداد) خلال أو قبل (2023/9/24) يستوجب استلام فاتورة الرسوم عن طريق البريد الإلكتروني ZulfiqarAli@cmitfod.com / ex_arman@cnoociraq.com / arman@cmitfod.com / Kamalait@cmitfod.com / ex_kamalait@cnoociraq.com Hariindradi@cmitfod.com / ex_hariindra@cnoociraq.com / mohammed.d@cnoociraq.com MohamedFethi.M@cmitfod.com ("عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بالمناقصة") في موعد إغلاق المناقصة أو قبل الموعد.	ITT القسم 1 ، بند 9.0 ITT القسم 1 ، بند 4.2
ITT Section 1. Clause 5	All clarification and correspondences from Tenderers must be sent to all aforementioned Tender Contact Emails with an official letter.		
ITT Section 1. Clause 10.2	Bid Proposals must be delivered to Iraqi Office. Attention: Mr. Arman Rakhmet/ Mr. Zulfiqar Ali/ Mr. Hari Indradi / Mr. Kamal Ait Oudhia/ Mr. Mohamed Diab/ Mr. Mohamed Fethi Merakeb. Address Iraq: Room 239, FOO Administrative Building, Work Base,CNOOC Camp, Missan Oil Fields. Tel: +964 786 089 6769 / +964 784 403 6874 / +964 782 5060 580/ +964 7801892571 / +964 7825060775/ +964 7810601649	على الشركات التي تود تقديم عرض في إطار هذه المناقصة إرسال جميع المراسلات والاستفسارات بكتاب رسمي إلى كافة عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بالمناقصة والمذكورة أعلاه. يجب على جميع الشركات الراغبة في المشاركة في المناقصة تقديم جميع وثائق المناقصة في مكاتب الشركة في العراق. السيد السيد ذو الفقار علي / السيد أرمان رحمت / السيد هاري أندراي / السيد كمال أيت / السيد محمد فتحى مراكب / السيد أودية / دياب العنوان: شركة سينوك عراق المحدودة، مبنى الإدارة، مخيم بزركان، ميسان، العراق هاتف: +964 784 403 6874 / + 964 786 089 +964 782 5060 580 / +964 6769 / +964 7801892571 / +964 7825060775 / +964 7810601649.	ITT القسم 1 ، بند 5 ITT القسم 1 ، بند 10.2
ITT Section 1. Clause 11.1	Tenderer's bid Proposal shall be irrevocable for a period 240 calendar days ("Bid Validity Period").		
ITT Section 1. Clause 12.1	Fail to meet any of below key factors will lead to disqualification: 1) Scope of Business must be related to the scope of work of the tender. 2) Legal Entity and Qualification of Bidder. 3) Bid proposals are in properly sealed condition. 4) Bid Proposal Period of Validity shall be as required in this TENDER DATA SHEET (TDS) (aforementioned Clause 11.1). 5) Bid Bond submission. 6) Signed & Stamped Cover Letter (as per Section 2 PROPOSAL CONTENTS AND FORMS, Attachment	يجب أن يكون العرض المقدم غير قابل للإلغاء لفترة 240 يوماً ("فترة صلاحية العطاء"). سيتم اعتبار أي مشترك غير مؤهل في حالة عدم تقديم الوثائق حسب ما مطلوب بالمناقصة. 1- يجب أن يكون نطاق الأعمال مرتبطاً بمجال العمل المطلوب بالمناقصة. 2- توفر المؤهل القانوني والمؤهلات اللازمة لمقدم العطاء.	ITT القسم 1 ، بند 11.1



CNOOC Iraq LTD

شركة سينوك العراق المحدودة

2A: Proposal Format of Cover Letter).
7) Price proposal is separate from Technical & Commercial proposal.
8) Partial quotation is not acceptable
9) Supplier's past performance evaluation in Missan Oilfield. Only bidders with qualified performance record and new bidders to Missanoilfield shall be considered accepted.

ITT
Section 1.
Clause 15.1
Bid bond: US\$ 4,000.00 (US Dollars Four Thousand Only), The Bid Bond must be presented to Company in a separated and sealed envelope and duly marked and stamped on outer envelope.

The original validity of the bid bond shall be *the same as aforementioned Bid Validity Period in Clause 11.1.*

Cash Bid Bond will not be accepted from a Chinese Bidder that does not have overseas Bank account. Tenderers should be advised that Cheques ARE NO LONGER ACCEPTED as a Bid Bonds by Company.

ITT
Section 2.
Clause 3.6
Joint bidding is NOT accepted by Company.

3- يجب على العروض المقدمة أن تكون مغلقة بشكل صحيح.
4- صلاحية مدة عرض العطاء تكون كما هو مطلوب في تفاصيل المناقصة (بند 11.1 المذكور أعلاه).
5- تقديم خطاب الضمان للعطاء.
6- تقديم الخطاب (وفقاً للقسم ٢ المحتويات والمقترحات، الملحق ٢: خطاب العطاء) موقعاً ومختوماً.
7- فصل عرض السعر عن العرض الفني و العرض التجاري.
8- الاقتباس الجزئي غير مقبول

ITT
القسم 1 ، بند
12.1

9- تقييم الأداء السابق للموردين في حقل نفط ميسان. سيتم قبول مقدمي العروض ذوي سجل الأداء المؤهل فقط ومقدمي العروض الجدد لحقل ميسان النفطي.

خطاب الضمان : USD 4,000.00 , يجب تقديم خطاب الضمان في ظرف مستقل و عليه ختم الشركة وأن يكون مغلق ومختوم.
يجب أن تكون صلاحية خطاب الضمان الأصلية هي نفس فترة صلاحية العطاء المذكورة في البند 11.1.
لن يتم قبول الضمانات النقدية من مقدم العطاء الصيني الذي لا يمتلك حساباً مصرفياً في الخارج.
يجب أن يعلم مقدموا العطاءات أن الشيكات لم تعد تُقبل كخطاب ضمان من قبل الشركة.

ITT
القسم 1 ، بند
15.1

ITT القسم 2 ، بند 3.6
العطاءات المشتركة لا تقبلها الشركة

2- مبلغ رسوم المناقصة :-

رسوم المناقصة 100 دولار امريكي (USD)

2. Tender Fee :

Tender Fee Amount	100 USD
-------------------	---------

Tender Fee is required only for the bidder who decides to submit Tender Proposals, and the invoice shall be received at Contact Emails before submitting Tender Proposals. Failure to do so may lead to rejection.

Payment can be cash or T/T to our financial department:

For T/T payment, Tenderer must mention the tender number and title in the bank payment receipt, any receipt without the tender number and title will not be accepted.

Dubai office: Mr. Tamer Nawwar E-mail: Tamernawwar@cnoociraq.com
•Tel: +971-50-3245664

Address: Room 3100, 7WB, Dubai Airport Free Zone, Dubai, U.A.E Iraq
Office: •Contact person: Mr. Qassim Wajid Hashim /Mr. Hisham Abdulkareem

•Tel: +9647805492468 (Mr. Qassim Wajid Hashim), +9647827200099 (Mr. Hisham Abdulkareem) E-mail: Qassimwajid@cmitfod.com /

HishamAbdulkareem@cmitfod.com /Address: CNOOC Buzurgan camp, Missan

3.This announcement is made both in English and in Arabic, if there is any discrepancy, the English version shall prevail.

رسوم المناقصة مطلوبة فقط للشركات التي تود وتقرر تقديم عرض في إطار هذه المناقصة، إذ يستوجب استلام فاتورة الرسوم عن طريق البريد الإلكتروني وذلك قبل تقديم العطاء. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى رفض العطاء. الدفع نقداً أو عن طريق تحويل ممكن الى قسم المالية ،

بالنسبة للدفع عن طريق تحويل ، يجب أن يذكر مقدم العطاء رقم و اسم المناقصة في إيصال الدفع المصرفي ، ولن يتم قبول أي إيصال بدون رقم المناقصة و الاسم.

قسم المالية (مكتب دبي) : السيد تامر نوار / +971-50-3245664

•البريد الإلكتروني: TamerNawwar@cnoociraq.com

•العنوان: الإمارات العربية المتحدة ، دبي، المنطقة الحرة بدبي ، بناء 7 ، WB رقم 3100

مكتب العراق : السيد قاسم هاشم / السيد هشام عبد الكريم

•هاتف: +9647827200099 (السيد قاسم هاشم) ، +9647805492468

(السيد هشام عبد الكريم) البريد الإلكتروني:

Qassimwajid@cmitfod.com /



CNOOC Iraq LTD

شركة سينوك العراق المحدودة

HishamAbdulkareem@cmitfod.com

العنوان: شركة سينوك عراق المحدودة، مبنى الادارة، مخيم بزركان، ميسان،
العراق

3- هذا الاعلان مصاغ باللغتين الانجليزية والعربية، إذا كان هناك أي تناقض
بين النسختين يجب اعتماد النسخة الإنجليزية.